



visiting sites / Bezoeken van sites

DES SITES DE VISITES

>>> VOIR AU VERSO DU DOCUMENT

• SAINT SÉBASTIEN

Espace Patrimoine Klepsydra, 2000 ans d'histoire
06 32 76 83 09 / <http://codegass.free.fr>

L'Espace Klepsydra vous propose de découvrir l'histoire d'un village au travers de panneaux explicatifs et d'objets associés à chaque période autour d'une muséographie retraçant 2000 ans d'histoire.

EN The Klepsydra space suggests to you discovering the history of a village through explanatory panels and through objects associated every period around a museography redrawing 2000 years of history.

NL In de kunsthall Espace Klepsydra maakt U kennis met de geschiedenis van een dorp, door middel van informatie borden en voorwerpen uit ieder tijdperk.

Park and garden/ Parken en tuinen

PARCS ET JARDINS

• CROZANT

Arboretum de la Sédelle
Villejoint / 05 55 89 83 16
www.arboretumsedelle.com

Le site de six hectares bordé par la Sédelle a été approprié pour devenir un arboretum riche d'une extraordinaire collection d'érables, rhododendrons, tilleuls...

EN The six hectare site bordered by the river Sédelle was tamed to become an arboretum full of an extraordinary collection of maples, rhododendrons, lime trees. *NL* Het terrein van zes hectare aan de oever van de Sédelle is door jaren bewerken een arboretum geworden met een buitengewoon rijke verzameling van esdoorns, linden...

Ouverture : du 1er mai au 31 octobre, du jeudi au lundi de 14h à 18h.

Tarifs : 6€ par personne (gratuit moins de 15 ans). Tarif réduit : 5 euros (étudiant et chômeur) Groupes: 5 euros/adulte (à partir de 10 personnes)

Les jardins Clos du Préfons

34, Villejoint / M.Christian Allaert / 05 55 89 82 59
www.jardinsclosduprefons.weebly.com

Cet ensemble de petits jardins clos intimistes ne se comprend que dans le respect de la biodiversité. Mélange de flore locale avec quelques collections botaniques plus rares.

EN This small intimist closed gardens was created into in the respect of biodiversity. Local flora rare botany collections live together in this little piece of heather. *NL* Deze verzameling van kleine, intieme tuintjes is geheel in overeenkomst met de biodiversiteit. De tuin is een mengsel van plaatselijke flora en enkele meer zeldzame botanische verzamelingen.

Ouverture : du 01/07 au 31/08 du mercredi au dimanche de 14h30 à 17h pour les visites libres
Tarifs : 6€ et 3.50€ pour les 12-18 ans, visite commentée à 17h tarif 8€, et en dehors de cette période sur RDV.

• SAINT SÉBASTIEN

Le Jardin des Harmonies
6, La Goutte / 06 30 84 62 37
www.aujardindesharmonies.fr

Jardin aménagé d'un hectare, des prairies et une forêt. Nathalie vous propose de découvrir les différentes variétés locales et autres. Stages tout au long de l'année.

EN Garden fitted out by 1 hectare, meadows and forest. Nathalie suggests you discovering the various local and other varieties. Internships all year round. *NL* Tuin van 1 hectare weiland en bos. Nathalie zegt u het ontdekken van de diverse lokale en andere rassen. Internships het hele jaar.

Ouverture : du 1er mai au 30 septembre, de 10h à 12h et de 14h30 à 18h30 sur rendez-vous.
Tarifs : 5 € par personne.

• FRESSELINES

Jardins des Gargalhous
Châtre / Mme Nadine Maumy / 05 55 89 28 87

Ce jardin possède une collection de roses botaniques anciennes, de vivaces, d'arbustes rares.

EN This garden possesses a collection of old roses, long-lived, and rare shrubs. *NL* Deze tuin heeft een verzameling botanische rozen, vaste planten, zeldzame gewassen.

Ouverture : Du 01/05 au 31/10 les dimanches de 14h à 18h sinon sur RDV
Tarifs : 5€, gratuit - de 12 ans, accueil groupe 40 personnes et animaux acceptés sous condition.

Farm visits / Bezoek aan boerderij

VISITE À LA FERME

• CHÉNIERS

Asinerie de la petite Creuse
Les Touches / 06 42 53 46 95

L'Asinerie de la Petite Creuse est un élevage d'ânes installé sur les bords de la Petite Creuse et une savonnerie artisanale. Nous vous y proposons de découvrir les ânes par des randonnées en autonomie, des animations, des visites guidées. Pour les archers, l'asinerie propose également un parcours de tir 3D. Une boutique à la ferme et un espace de restauration (crêpes, goûter à la ferme) complètent l'offre d'accueil. Ouverture toute au long de l'année sur RDV

EN The Asinerie de la Petite Creuse is a donkey farm located on the banks of the Petite Creuse and an artisanal soap factory. *NL* De Asinerie de la Petite Creuse is een ezelhoederij gelegen aan de oevers van de Petite Creuse en een ambachtelijke zeep-fabriek. Wij nodigen u uit om de ezels te ontdekken door middel van zelfgeleide wandelingen, activiteiten, rondleidingen.

Safran de Creuse

M. et Mme Rodier / Le Peux / 06 40 06 28 91
www.safrandecreuse.com

Visite guidée de l'exploitation au moment de la floraison du safran de fin septembre à mi novembre, les samedis et dimanches de 9h à 18h.

EN Guided tour of the exploitation at the time of the blooming of the saffron of the end of September at the middle of November, a Saturday and Sunday from 9 am till 6 pm. *NL* Rondleiding op de exploitatie gedurende de bloeiperiode van de saffraan van eind september tot half november, op zaterdag en zondag van 9.00 tot 18.00.

• SAGNAT

Beaupré Autruches
M. Ilson Philippe / Beaupré / 05 55 89 07 45
philippe.ilson@orange.fr

Visite de l'exploitation et vente de viande d'autruche, saucissons, conserves et de produits dérivés : œufs décorés, savons...

EN Visit of the exploitation and the sale of meat of ostrich, sausages, cans of food and of by-products : decorated eggs. *NL* Rondleiding op de struisvogel kwekerij en verkoop van struisvogel vlees, worst, conserven en afgeleide producten: beschilderde eieren, zeep...

Ouverture : toute l'année: mardi, mercredi, jeudi, vendredi et samedi de 14h à 18h. **Tarifs :** adulte : 3€, enfant : 2€

Swimming/ Zwemmen

BAINNADE

• LA CELLE DUNOISE

Mairie / 05 55 89 10 77

Baignade en rivière surveillée tous les jours en juillet et en août de 14h à 19h. Sur place, tables de pique-nique, jeux pour enfants.

• LE BOURG D'HEM

Lac de l'Age

Plage du Bourg d'Hem, baignade surveillée tous les jours en juillet et en août de 14h à 19h. Sur place bar restaurant avec locations de pédalos, tables de pique-nique, jeux pour enfants.

Canoeing / Kanovaren

CANOË-KAYAK

• CROZANT

Hôtel du Lac
05 55 89 81 96 / www.hoteldulac-crozant.com

Location de canoë kayak et accessoires du 01 avril au 30 septembre. (Lundi, sur rendez-vous).
Tarifs locations : L'heure : 1 place 7€, 2/3 places 10€, 2/4 places 10€. La 1/2 journée : 1 place 21€, 2/3 places 30€, 2/4 places 35€. La journée : 1 place 30€, 2/3 places 40€, 2/4 places 50€.

Cruise/ Reis

CROISIÈRE

• CROZANT

Hôtel du Lac / 05 55 89 81 96

Promenade commentée en vedette d'une durée d'1h10 au coeur des gorges de la Creuse.

Ouverture : du 01 avril au 30 septembre. (Fermé le lundi)
Tarifs : Promenade vedette adulte 12€, enfants -12 ans: 6€.
Horaires : 14h30 et 16h00.

Rock climbing / PKlimsport

ESCALADE

• LE BOURG D'HEM

Site de Roche Gallet (Rocher de Jupile)
Club Alpin Français / 05 55 80 08 36
(Topoguide disponible)

Hiking / Wandelsport

RANDONNÉES

• RANDONNÉE PÉDESTRES

Les circuits de randonnée

EN The hiking trails *NL* Wandeltochten
Les 17 communes de la communauté de Communes du Pays Dunois possèdent un point de départ de circuits de randonnée balisés.
Fiches en vente à l'Office de Tourisme et sur : www.vacances-sports-nature.com

Sentier de Grande Randonnée - GR®

• **GR654** / Le GR654 relie Vézelay (89) à Montréal-du-Gers (32). Un des sentiers vers St Jacques de Compostelle (La Via Lemovicencis) qui traverse la Creuse. **Longueur de l'itinéraire en Creuse : 89.9 km**

Sentiers de Grande Randonnée pays-GRP®

• **GRP « VAL DE CREUSE »** / Il est composé de 6 boucles dont 2 en Creuse :
Boucle n°5 (appelée «La Boucle de la Fileuse»)
Longueur de l'itinéraire en Creuse : 6.3 km
Boucle n°6 (appelée «La Vallée des Peintres»)
Longueur de l'itinéraire en Creuse : 15.6 km

• RANDONNÉE À VTT & VÉLO ROUTE

Les circuits VTT

EN Mountain Bike Tripl *NL* AVT
Les 17 communes de la communauté de Communes du Pays Dunois possèdent un point de départ de circuits de randonnée balisés.
Fiches en vente à l'Office de Tourisme

Les boucles locales à vélo route

Des circuits locaux balisés à vélo de petites distances et à difficulté modérée permettent une pratique familiale et touristique !

Le Tour de la Creuse à vélo

(Consultez la brochure «Le tour de la Creuse à vélo disponible dans les offices de tourisme»)

Espace VTT :

Ouest-Creuse

06 20 68 63 61

Des circuits plats et roulants aux sentiers techniques et sinueux, chaque pratiquant, du néophyte à l'expert, trouvera un circuit correspondant à ses attentes.

Galleries and showroom/ Kunstgaleries

GALERIES ET SALLES D'EXPO

• CROZANT

Atelier La Magine
Jean-Marie Laberthonnière, 4 chemin de la pêche
05 55 89 83 45 / jean-marie-laberthonniere.com

Claude Floret

La Chebraud / 05 55 89 81 64

Atelier de la Brézentine

Liliane Rouffignat / Ribois / 05 55 00 27 90
www.liliane.rouffignat.fr

• LA CELLE DUNOISE

Antoine Melchior
7 Le Chiron / 05 55 89 09 23 / antoinemelchior.jimdo.co

• DUN LE PALESTEL

Atelier La Dent Creuse
Michel Orlinsky / le Puy Brevier / 05 55 89 68 01.

Atelier de Monsieur Bru
Didier Brunel Duché / 10 Avenue de Verdun
06 22 78 11 49 / www.monsieurbru.wordpress.com

Arts and crafts / Kunstambacht

ARTISAN - ARTISANAT D'ART

• FRESSELINES

L'oeil et la Main
Christine Guillebaud / 6 rue Claude Monet
05 55 81 04 65 / www.galerie-loeil-et-la-main.com

Atelier Peter Wood
Peter Wood / 37 la Renauchat / 05 55 63 11 31
www.peterwoodarts.com

Galerie La Grange
Gaston Thiery / 05 55 89 72 21

• LA CELLE-DUNOISE

La Parenthèse Enchantée
Delphine et Nicolas Gouny / 22 Les Chiers
05 55 89 66 31 / www.la-parenthese-enchantee.fr

• SAINT SULPICE LE DUNOIS

Atelier Terre Dunoise
Mme Evrard Catherine / 7 rue Principale
05 55 89 67 11 / 06 74 83 82 60

Atelier de Poterie Shifūmi
Marion Balet / 22 rue Principale / 06 56 71 04 69



LES SITES DE LA VALLÉE DES PEINTRES

TUILERIE DE POULIGNY

ESPACE MONET ROLLINAT

HÔTEL LÉPINAT

FORTERESSE MÉDIÉVALE

1 Visite + 1 Balade
INCLUSE UNE CARTE IGN 1/25 000^{ème}

UNE JOURNÉE EN PAYS DUNOIS

Touristic guide / Toeristische gids

www.paysdunois-tourisme.fr

UN VOYAGE IMPRESSIONNISTE DANS LA VALLÉE DE LA CREUSE



BUREAU D'INFORMATION TOURISTIQUE
81 Grande Rue - 23800 Dun-Le-Palestel
Tél. : 05.55.89.24.61
info@paysdunois-tourisme.com
www.paysdunois-tourisme.fr

LA TUILERIE DE POULIGNY

Contact - Tuilerie de Pouigny
Tél. : 05 55 62 19 61 / www.tuilerie-pouigny.com

L'écomusée de la Tuilerie de Pouigny accueille visiteurs, artistes et élèves participant aux ateliers de poterie depuis juillet 2002. Installé au cœur d'une ancienne tuilerie du XIXème, l'écomusée préserve l'histoire des hommes et du paysage liée à l'argile et à son exploitation. Lieu contemporain d'échanges et de création céramique, l'écomusée est aujourd'hui un centre de découverte du travail de l'argile pour petits et grands.

UNE JOURNÉE À CHÉNIERS



Boucle de 4,0 km
Dénivelé 55 m⁺
Durée 1h10min

HORAIRE D'OUVERTURE ET TARIFS 2022

Tous les jours du 01/04 au 08/05/22, du 09/05 au 30/06 le samedi, le dimanche, les JF et les ponts, du 01/07 au 31/08/22 tous les jours de 13h45 à 18h15, du 01/09 au 22/10 le samedi, le dimanche, les JF et les ponts et du 23/10 au 06/11/22 tous les jours de 13h45 à 18h15.

Tarif: Adulte : 5,50€ - Enfant (de 8 à 17 ans) : 4€

Randonnée d'interprétation

TERRE DE TUILIERS

Le départ du sentier, situé sur le parking de l'écomusée permet une immersion rapide dans les paysages de la Vallée de la Creuse. Au cours de la promenade, on découvre un paysage de lande et de bocage lié à l'argile, et ce que les hommes ont fait, en visitant le petit village du Temple. La visite de l'écomusée permettra ensuite (ou avant la randonnée) de mieux comprendre le travail de l'argile et comment ce paysage a été façonné par les hommes, notamment depuis le début du XIXème siècle.

Le circuit est téléchargeable au format GPX sur : www.tourisme-creuse.com/terredetuiliers

SE RESTAURER OU SE DÉSALTÉRER À PROXIMITÉ

- LA CHAUMIÈRE**
4 place de la Fontaine - 23220 Cheniers
Tél. : 05 55 81 22 45 - www.auberge-la-chaumiere.com
- HOSTELLERIE DU BOURG D'HEM**
10 Le Bourg - 23220 Le Bourg-d'Hem
Tél. : 05 55 51 01 62
www.tourisme-creuse.com/christelle-et-christian-heriot
- L'AUBERGE DES PÊCHEURS**
2 rue des Pradelles - 23800 La Celle-Dunoise
Tél. : 05 55 89 02 45



RÉSERVEZ VOTRE BILLET EN LIGNE : www.tuilerie-pouigny.com

Centre de créations et d'expositions

ESPACE MONET ROLLINAT

Contact - Espace Monet Rollinat
Tél. : 05 55 89 27 73 / www.espace-monet-rollinat.com

Situé au cœur de la Vallée des Peintres à Fresselines, l'Espace Monet Rollinat est un lieu d'exposition et de soutien à la création contemporaine. Peinture, dessin, photographie, sculpture, céramique, écriture, musique, chant, vidéo, etc. sont autant de champs d'expression et de découverte pour les artistes et les visiteurs. L'Espace rend également hommage à Claude Monet et Maurice Rollinat, deux artistes qui en leur temps ont révolutionné la création.

HORAIRE D'OUVERTURE ET TARIFS 2022

Du 01/04 au 30/06/22 tous les jours de 13h45 à 18h15, du 01/09 au 30/11/22 tous les jours de 13h45 à 18h15, du 01/07 au 31/08/22 de 10h30 à 12h30 et de 13h45 à 18h30.

Tarif: Adulte : 5,50€ - Enfant (de 8 à 17 ans) : 3€

Randonnée d'interprétation

DANS LES PAS DE MONET

Sentier d'interprétation sur les oeuvres de Claude Monet peintes à Fresselines. Ces panneaux expliquent l'histoire de ces artistes et de leurs créations. Vous suivrez leurs traces, en marchant sur les sentiers escarpés de cette vallée. Le sentier « Dans les pas de Monet » longe la rivière, la Grande Creuse, jusqu'au confluent, lieu où elle rencontre la Petite Creuse. Paysage enchanteur et mystérieuse lumière qui inspira à Claude Monet plusieurs toiles, à différentes heures de la journée (concept des séries).

Le circuit est téléchargeable au format GPX sur : www.tourisme-creuse.com/danslespasdemonet



RÉSERVEZ VOTRE BILLET EN LIGNE : www.espace-monet-rollinat.com



UNE JOURNÉE À FRESSELINES



Boucle de 4,0 km
Dénivelé 110 m⁺
Durée 1h
Le départ de la randonnée se situe à côté de l'Espace Monet-Rollinat.

HORAIRE D'OUVERTURE ET TARIFS 2022

Du 01/04 au 30/06/22 tous les jours de 13h45 à 18h15, du 01/09 au 30/11/22 tous les jours de 13h45 à 18h15, du 01/07 au 31/08/22 de 10h30 à 12h30 et de 13h45 à 18h30.

Tarif: Adulte : 6€ - Enfant (de 8 à 17 ans) : 4€

Centre d'interprétation du Patrimoine

L'HÔTEL LÉPINAT

Contact - Hôtel Lépinat
Tél. : 05 55 63 01 90 / www.hotel-lepinat.com

Le Centre d'Interprétation du Patrimoine Hôtel Lépinat travaille à la conservation de la mémoire des 100 ans de peinture dans la Vallée de la Creuse et au développement de l'histoire de « l'école de Crozant ». Chaque année, des expositions temporaires permettent aux nombreux visiteurs de faire un voyage impressionniste à Crozant. Grâce au travail de recherche du pôle scientifique du Centre, chaque exposition met en lumière l'histoire d'un peintre à Crozant, et partout où son chevalet et sa palette l'ont conduit.

HORAIRE D'OUVERTURE ET TARIFS 2022

Du 01/04 au 30/06/22 tous les jours de 13h45 à 18h15, du 01/09 au 30/11/22 tous les jours de 13h45 à 18h15, du 01/07 au 31/08/22 de 10h30 à 12h30 et de 13h45 à 18h30.

Tarif: Adulte : 6€ - Enfant (de 8 à 17 ans) : 4€

Randonnée d'interprétation

LE SENTIER DES PEINTRES

À la fin du XIXème siècle, Crozant fut un point de passage obligé pour de nombreux artistes, et parmi eux, de grands peintres impressionnistes. La Sédelle, qui coule au fond d'une vallée encaissée au pied du bourg de Crozant, ainsi que les moulins qui avaient été construits sur ses rives, furent certains de leurs motifs préférés. Le sentier qui conduit à la rivière est depuis toujours très fréquenté par les promeneurs.



Le circuit est téléchargeable au format GPX sur : www.tourisme-creuse.com/sentierdespeintres



RÉSERVEZ VOTRE BILLET EN LIGNE : www.hotel-lepinat.com



UNE JOURNÉE À CROZANT



Boucle de 3,7 km
Dénivelé 60 m⁺
Durée 1h15min
Le départ de la randonnée se situe à côté de l'Hôtel Lépinat.

HORAIRE D'OUVERTURE ET TARIFS 2022

Du 01/04 au 30/06/22 tous les jours de 13h45 à 18h15, du 01/09 au 30/11/22 tous les jours de 13h45 à 18h15, du 01/07 au 31/08/22 de 10h30 à 12h30 et de 13h45 à 18h30.

Tarif: Adulte : 6€ - Enfant (de 8 à 17 ans) : 4€

Randonnée d'interprétation

LE SENTIER DE LA FORTERESSE

Sur l'éperon granitique, les vestiges de la forteresse de Crozant et son incroyable paysage vous attendent pour une promenade au cœur de la Vallée des Peintres, à la confluence de la Creuse et de la Sédelle. Le sentier d'interprétation, long de 850 mètres, permet la visite complète du site, de ses parties basses à l'ensemble des tours.



Le circuit est téléchargeable au format GPX sur : www.tourisme-creuse.com/sentierdeforteresse



RÉSERVEZ VOTRE BILLET EN LIGNE : www.forteresse-crozant.com

Vestiges de l'ancienne

FORTERESSE MÉDIÉVALE

Contact - Forteresse Médiévale de Crozant
Tél. : 05 55 89 09 05

Au confluent de deux rivières, la Creuse et la Sédelle, se dressent au sommet d'un promontoire rocheux les vestiges de l'ancienne forteresse de Crozant. Considérée comme l'une des plus puissantes places fortes de France au Moyen Âge, vous allez découvrir ces vestiges nichés dans un incroyable écrin paysager. Vous apprécierez l'âme des lieux et le magnifique panorama sur la vallée dont se sont inspirés de nombreux artistes, comme les peintres impressionnistes Claude Monet et Armand Guillaumin, ou l'écrivaine et virtuose George Sand et Frédéric Chopin.

HORAIRE D'OUVERTURE ET TARIFS 2022

Du 01/01 au 31/12/22 tous les jours de 8h à 22h, présence d'un personnel saisonnier de 13h45 à 18h15 durant les vacances de printemps, du 01/07 au 20/09/22 et pendant les vacances d'automne.

Tarif: Adulte : 4€ - Enfant (de 8 à 17 ans) : 3€

Randonnée d'interprétation

LE SENTIER DE LA FORTERESSE

Sur l'éperon granitique, les vestiges de la forteresse de Crozant et son incroyable paysage vous attendent pour une promenade au cœur de la Vallée des Peintres, à la confluence de la Creuse et de la Sédelle. Le sentier d'interprétation, long de 850 mètres, permet la visite complète du site, de ses parties basses à l'ensemble des tours.



Le circuit est téléchargeable au format GPX sur : www.tourisme-creuse.com/sentierdeforteresse



RÉSERVEZ VOTRE BILLET EN LIGNE : www.forteresse-crozant.com



UNE JOURNÉE À CROZANT



Boucle de 1 km
Dénivelé 180 m⁺
Durée 1h
Le départ de la randonnée se situe à l'intérieur de la Forteresse (entrée payante).

HORAIRE D'OUVERTURE ET TARIFS 2022

Du 01/01 au 31/12/22 tous les jours de 8h à 22h, présence d'un personnel saisonnier de 13h45 à 18h15 durant les vacances de printemps, du 01/07 au 20/09/22 et pendant les vacances d'automne.

Tarif: Adulte : 4€ - Enfant (de 8 à 17 ans) : 3€

Randonnée d'interprétation

LE SENTIER DE LA FORTERESSE

Sur l'éperon granitique, les vestiges de la forteresse de Crozant et son incroyable paysage vous attendent pour une promenade au cœur de la Vallée des Peintres, à la confluence de la Creuse et de la Sédelle. Le sentier d'interprétation, long de 850 mètres, permet la visite complète du site, de ses parties basses à l'ensemble des tours.



Le circuit est téléchargeable au format GPX sur : www.tourisme-creuse.com/sentierdeforteresse



RÉSERVEZ VOTRE BILLET EN LIGNE : www.forteresse-crozant.com